

AS NT Marine

01.10.2003

l-23

Exe Uibo

AS NT Marine

Majandusaasta aruanne 2003

AS NT MARINE

Majandusaasta aruanne

AS NT Marine põhitegevusalaks on kütusemüük ja import, mootorikütuse hulgimüük, laevade agenteerimine, laevade tehniline ja materiaalne varustamine, meretranspordi korraldamine, pilsivete vastuvõtmine ja transport, laomajandus ja sellega seotud tegevused, s.h. laoteenuste osutamine, vedelkütuse ja määrdeainete ladustamine teenusena, s.h. tolliladustamine ja ajutine ladustamine.

Ärinimi:	AS NT Marine
Äriregistri kood:	10539504
Aadress:	Ahtri 8, 10151 Tallinn
Telefon:	372 6 684 433
Faks:	372 6 684 430
Elektronpost:	ntmarine@ntmarine.com
Interneti kodulehekülg:	www.nt-bunkering.co.uk
Majandusaasta algus:	01.01.2003
Majandusaasta lõpp:	31.12.2003
Juhataja:	Hardi Nigulas
Audiitor:	KPMG Estonia

Majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest.

Lisatud:

- audiitori järeldusotsus
- kahjumi katmise ettepanek
- aktsionäri andmed

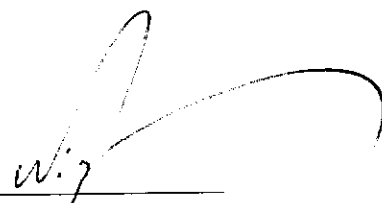
Aruande koostamiskuupäev: 28. jaanuar 2004

Allkiri:



Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Juhatusdeklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Omakapitali muutuste aruanne	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad	11
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	11
Lisa 1 Maksud	14
Lisa 2 Pikaajalised finantsinvesteeringud	14
Lisa 3 Tehingud seotud osapooltega	14
Lisa 4 Põhivara	16
Lisa 5 Eraldised ja potentsiaalsed kohustused	17
Lisa 6 Väärtpaberid	17
Lisa 7 Müügitulu turgude lõikes	18
Lisa 8 Laenude tagatised ja panditud varad	18
Majandusaasta aruande allkirjad	19
Audiitori järeldusotsus	20
Kahjumi katmise ettepanek	21
Aktsionäri andmed	22



Tegevusaruanne

Sissejuhatus

Kui 2002. aastal kasvas Eesti punkerdusturu maht ~ 40% võrreldes 2001. aastaga, siis 2003. aastal kogeti viimaste aastate jooksul esmakordselt turumahtude langust – Eesti sadamates ja Tallinna reidil punkerdatud mahud vähenesid hinnanguliselt 19%. Peamiseks põhjuseks olid aasta alguse väga raksed jääolud. Siiski näitas turumaht aasta teisel poolel taastumist, ületades näiteks 2003. aasta detsembris 2002. aasta detsembri mahtu 26% võrra.

Tegevuse näitajad

AS NT Marine suutis langeva turu tingimustes oma tegevusmahte kasvatada – kui 2002. aastal punkerdati 410 129 tonni, siis 2003. aastal oli võrreldavaks koguseks 418 096 tonni. Sellest tulenevalt kasvas AS NT Marine turuosa 48%-ni, ületades seega eesmärgiks seatud 45%.

Jätkuvalt näitas kiiret kasvu kütuste "trading" tegevus - kui 2001. aastal müüdi kõigest 600 tonni kütust, siis 2002. aastal juba 12 445 tonni ning 2003. aastal kasvas maht 30 953 tonnini (ca 2,5 kordne kasv).

Plaanitust tagasihoidlikumaks jäi BP õlide müük meie poolt punkerdatud laevadele - 2003. aastal tarnisime klientidele kokku 153 844 kg õli.

Pilsivett võeti vastu AS-ga Tallinna Sadam sõlmitud lepingu baasil 10 738 tonni.

Olulisemad finantsnäitajad

2003. aastal moodustas AS NT Marine müügitulu ca 1 003 mln krooni, kahanedes aastaga 2,5%. Peamiseks põhjuseks, miks müügitulu langes oli oluliselt madalam USD kurss krooni suhtes. Müügitulust moodustas punkerkütuse müügitulu 93%. Ca 90% müügitulust moodustas eksport.

Muude tegevuskulude kasv 4,3%-ni ja personalikulude järsk vähenemine on seletatav asjaoluga, et 2002. aasta IV kvartalis likvideeriti ettevõtte laevandusosakond ning laevandusteenust hakati sisse ostma.

Ettevõttele mõjus positiivselt pangandusturul jätkuv konkurents, mille tulemusena olid 2003. aastal intressikulud ca 1,7 mln krooni väiksemad kui varasemal aastal.

Kulumi osakaalu kasv tuleneb asjaolust, et ettevõtte tegi 2002. aasta teisel poolaastal märkimisväärsed investeeringuid põhivarasse.

Ettevõtte kandis konservatiivsuse põhimõttest lähtudes 2003. aastal kuludesse ca 3,7 mln krooni väärtuses nõudeid. Nimetatud asjaolu on peamiseks põhjuseks, miks AS NT Marine 2003. aasta majandustegevuse tulemiks kujunes ca 0,9 mln krooni suurune kahjum.

Investeeringud

Aruandeperioodil investeeriti materiaalsesse põhivarasse ca 6,3 mln krooni. Suuremad investeeringud olid seotud olemasolevate punkerlaevade moderniseerimisega (5,3 mln krooni).

AS NT Marine on pidevalt panustanud teenuse kvaliteedi parandamisse + 2003.a. majandusaastal investeeriti kvaliteedijuhtimissüsteemi juurutamiseks ca 0,1 mln krooni. 2003. aasta aprillis tunnistati AS NT Marine kvaliteedijuhtimissüsteem vastavaks rahvusvahelisele standardile ISO 9001/2000.

Sidusettevõte

2003. aasta lõpus asutati koostöös AS-ga Tallinna Sadam sidusettevõte AS Green Marine, kus AS NT Marine osalus on 49%. AS Green Marine peamiseks põhikirjajärgseks tegevusalaks on ohtlike laevajäätmete (pilsivee, ballastvee, tankipesuvee ja õliseguse muda) transportimine, hoiustamine ja ümbertöötlemine. Sidusettevõttel 2003. aastal reaalsed majandustegevust ei olnud.

Personal

AS NT Marine keskmine töötajate arv majandusaastal oli 20 töötajat. 2003. aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud ca 5,5 mln krooni, kahanedes aastaga 47% (seotud laevandusosakonna likvideerimisega 2002.a IV kvartalis).

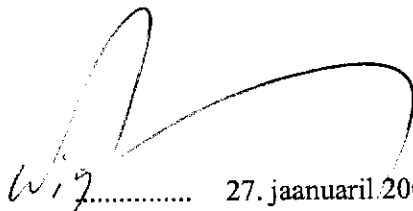
Ettevõtte juhatuse liikmete tasud moodustasid majandusaastal ca 0,8 mln. krooni, mis on võrdne eelmisel aastal arvestatud tasudega. Ettevõtte nõukogu koosneb kolmest liikmest, kellele makstud tasud moodustasid ca 0,8 mln krooni, jäädes samuti 2002.aasta tasemele. Juhatuse ja nõukogu liikmetele makstavate hüvitiste kogusumma nendega ettevõtte algatusel lepingu lõpetamise korral on ca 0,3 mln krooni.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

Põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on turupositsiooni säilitamine ja kindlustamine. Lisaks soovitakse märgatavalt parandada tegevuse rentaablust, mille tulemusena peaks 2004. aastal oodatavaks puhaskasumiks kujunema ca 6,0 mln krooni.

Juhataja

Hardi Nigulas

 27. jaanuaril 2004

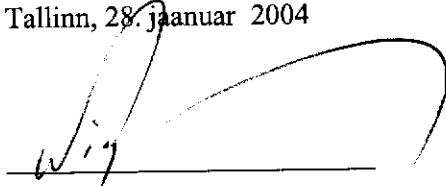
Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatuse deklaratsioon

Juhataja deklareerib oma vastutust lehekülgedel 6 kuni 18 toodud AS NT Marine 2003. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab AS NT Marine finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 27.01.2004, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS NT Marine on jätkuvalt tegutsev.

Tallinn, 28. jaanuar 2004



Hardi Nigulas

Juhataja

Bilanss

Varad	Lisa	31.12.2003	31.12.2002
Käibevara			
Raha ja pangakontod		157 960	270 873
Aktsiad ja muud väärtpaberid	(6)	-	7 883 450
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		90 990 806	92 314 086
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		-1 241 166	-146 325
Nõuded ostjate vastu kokku		89 749 640	92 167 761
Mitmesugused nõuded			
Nõuded ematettevõtte ja teiste grupi ettevõtete vastu	(3)	2 958 061	2 992 576
Muud lühiajalised nõuded		415 237	35 863
Mitmesugused nõuded kokku		3 373 298	3 028 439
Viitlaekumised		21	474 340
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	(1)	1 646 163	2 217 182
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		418 204	405 941
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku		2 064 367	2 623 123
Varud			
Ostetud kaubad müügiks		14 810 036	19 370 502
Ettemaksed tarnijatele		4 649 907	4 405 847
Varud kokku		19 459 944	23 776 348
Käibevara kokku		114 805 229	130 224 335
Põhivara			
Sidusettevõtete aktsiad või osad	(2)	1 960 000	-
Materiaalne põhivara	(4)		
Masinad ja seadmed		26 762 970	26 101 129
Rekonstrueerimisväljaminekud		10 389 679	9 707 271
Inventar, tööriistad, muu põhivara		586 313	322 878
Akumuleeritud põhivara kulum		-13 944 675	-10 281 000
Materiaalne põhivara kokku		23 794 287	25 850 278
Põhivara kokku		25 754 287	25 850 278
Vara kokku		140 559 516	156 074 613

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 28.01.2004

Signature/allkiri... 

KPMG, Tallinn

Kohustused ja omakapital	Lisa	31.12.2003	31.12.2002
Lühiajalised kohustused			
Lühiajalised laenud krediidasutustelt	(8)	90 845 128	93 618 749
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest		43 793	52 711
Võlad tarnijatele		22 759 890	32 946 355
Võlad emaettevõttele ja teistele grupi ettevõtetele	(3)	4 312 312	2 616 821
Maksuvõlad	(1)	307 041	304 109
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele	(5)	817 084	749 888
Intressivõlad		163 094	82 354
Muud viitvõlad		372 066	247 589
Viitvõlad kokku		1 352 243	1 079 831
Lühiajalised kohustused kokku		119 620 407	130 618 576
Pikaajalised võlad			
Võlad emaettevõttele ja teistele grupi ettevõtetele	(3)	1 350 000	4 950 000
Pikaajalised võlad kokku		1 350 000	4 950 000
Kohustused kokku		120 970 407	135 568 576
Omakapital			
Aktiivkapital		16 000 000	16 000 000
Kohustuslik reservkapital		373 361	371 803
Eelmiste perioodide jaotamata kasumid (-kahjumid)		4 132 675	4 103 070
Aruandeaasta kasum (-kahjum)		-916 927	31 163
Omakapital kokku		19 589 109	20 506 036
Kohustused ja omakapital kokku		140 559 516	156 074 613

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 28.01.2004

Signature/allkiri... 

KPMG, Tallinn

Kasumiaruanne

	Lisa	2003	2002
Äritulud			
Müügitulu	(7)	1 003 099 243	1 028 484 602
Muud äritulud		5 597 190	5 021 572
Kokku äritulud		1 008 696 433	1 033 506 173
Ärikulud			
Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu		949 645 047	972 305 192
Mitmesugused tegevuskulud		43 013 966	35 590 468
Tööjõu kulud	(5)		
palgakulu		5 400 035	10 200 078
sotsiaalmaksud		1 832 587	3 358 174
Kokku tööjõu kulud		7 232 622	13 558 252
Põhivara kulum ja väärtuse langus	(4)	8 394 397	6 180 185
Muud ärikulud		5 437 699	11 226 662
Kokku ärikulud		1 013 723 731	1 038 860 759
Ärikasum (-kahjum)		-5 027 298	-5 354 586
Finantstulud ja -kulud			
netokasum valuutakursi muutustest		10 599 250	13 568 725
intressikulud		-6 488 879	-8 182 977
Kokku finantstulud ja -kulud		4 110 371	5 385 749
Kahjum majandustegevusest		-916 927	31 163
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		-916 927	31 163

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 28.01.2004

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Rahavoogude aruanne

	2003	2002
Rahavood äritegevusest		
Puhaskasum (-kahjum)	-916 927	31 163
Materiaalse põhivara amortisatsioon	8 394 397	6 073 984
Immateriaalse põhivara amortisatsioon	-	106 201
Kokku	7 477 470	6 211 348
Väärtpaberid (muutus)	7 883 450	-7 883 450
Ostjate nõuete muutus	2 418 121	-1 073 771
Mitmesuguste nõuete muutus	-864 858	-1 806 009
Viitlaekumiste muutus	474 319	-474 340
Maksude ettemaksete muutus	571 019	-1 192 797
Tulevaste perioodide kulude muutus	-12 263	278 322
Varude muutus	4 316 405	15 925 531
Lühiajaliste võlakohustuste muutus	-2 773 621	14 864 826
Ostjate ettemaksete muutus	-8 917	50 743
Tarnijatele tasumata võla muutus	-10 186 465	-7 834 916
Mitmesuguste võlgade muutus	1 695 490	-374 445
Maksuvõlgade muutus	2 932	-122 410
Viitvõlgade muutus	272 412	-3 214 268
Kokku korrigeerimised	3 788 023	7 143 017
Rahavood äritegevusest kokku	11 265 493	13 354 365
Rahavood investeerimisest		
Põhivara soetamisel tasutud summad	-6 338 406	-18 083 104
Sidusettevõtete soetamisel tasutud summa	-1 960 000	-
Rahavood investeerimisest kokku	-8 298 406	-18 083 104
Rahavood finantseerimisest		
Saadud laenud	9 699 771	4 950 000
Tasutud laenud	-12 779 771	-
Rahavood finantseerimisest kokku	-3 080 000	4 950 000
Rahavood kokku	-112 913	221 261
Raha ja selle ekvivalendid aruandeperioodi algul	270 873	49 612
Raha ja selle ekvivalendid aruandeperioodi lõpul	157 960	270 873
Raha ja selle ekvivalentide vähenemine	-112 913	221 261
Raha ja pangakontod 31.12.2003	59 610EEK	
	7 396USD	
	420EUR	

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....29.01.2004.....

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Aruande koostamiskuupäev: 28. jaanuar 2004

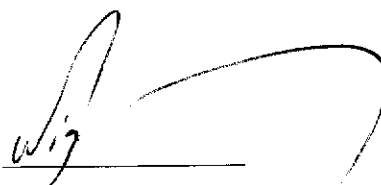
Allkiri:

Omakapitali muutuste aruanne

	2003	2002
Aktiikapital 01.01. seisuga	16 000 000	16 000 000
Aktiikapital 31.12. seisuga	16 000 000	16 000 000
Kohustuslik reservkapital 01.01. seisuga	371 803	-
suurenemine puhaskasumi arvelt	1 558	371 803
Kohustuslik reservkapital 31.12. seisuga	373 361	371 803
Jaotamata kasum 01.01. seisuga	4 134 233	4 474 873
kantud reservkapitali	1 558	371 803
aruandeaasta puhaskasum	-916 927	31 163
Jaotamata kasum 31.12. seisuga	3 215 748	4 134 233
Omakapital kokku 31.12. seisuga	19 589 109	20 506 036

- AS NT Marine aktiikapital 16 000 000 krooni jaguneb 1 600 aktsiaks. Aktsia nimiväärtus on 10 000 krooni. Aktsiate eest tasuti 1999. aastal rahaliselt (16 000 000 krooni). Ainuaktsionäriks on Baltic Sea Bunkering OÜ.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....28.01.2004
Signature/allkiri.....
KPMG, Tallinn



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

Üldpõhimõtted

AS NT Marine raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes 01. jaanuaril 2003 kehtima hakanud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ning Toimkonna juhenditest.

Majandusaasta algas 1. jaanuaril 2003. ja lõppes 31. detsembril 2003. Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud Eesti kroonides.

Aktsiad

Lühiajalised aktsiad on bilansis hinnatud lähtuvalt sellest, mis on madalam, kas realiseerimis- või soetusmaksumus.

Välisvaluutapõhised tehingud ja kirjed

Välisvaluutas toimunud tehingud on raamatupidamises kajastamisel ümber hinnatud tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on aastaaruandes esitatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlustest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes netona.

Realiseeritud ja realiseerimata kasum või kahjum valuutakursi muutustest ostjatelt saadaolevate ja hankijatele makstavate summade osas kajastatakse kasumiaruande kirjetel *Muud äritulud* või *Muud ärikulud*. Realiseerimata kasum või kahjum valuutakursi muutustest välisvaluutas fikseeritud muude monetaarsete varade ja kohustuste osas näidatakse kasumiaruandes finantstuludena (kirjel *Kasum valuutakursi muutustest*) või finantskuludena (kirjel *Kahjum valuutakursi muutustest*).

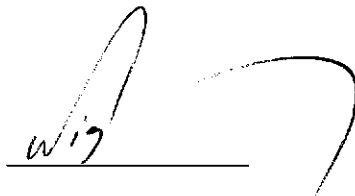
Ostjatelt laekumata arvete hindamine

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantud aruandeperioodi kuludesse ning näidatud bilansis miinusemärgiga. Majandusaastal kanti mitmesuguste tegevuskuludena kuludesse 3 692 066 krooni eest nõudesummasid, millest lootusetuteks hinnati ja kanti bilansist välja 2 450 900 krooni.

Varud

Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, kumb on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalsete varude hindamisel on rakendatud kaalutud keskmise soetushinna meetodit.



Faktooringtehingute arvestus

Faktooring võimaldab kasutada täiendavat finantseerimist vastavalt tegelikule müügi mahule. AS-ile NT Marine on avatud Ühisliisingsus USD ja EEK faktooringlimiidid ning Hansa Liising Eestis USD faktooringlimiit.

Intressid

Laenudelt, mille intressi tagasimaks on järgneval perioodil, arvestatakse intressikulu lineaarse meetodi järgi tasumata põhiosa päeva jäägilt. Tasumisosa järgneval perioodil kajastatakse intressivõlgades, emattevõttele pikaajalise laenu intresse aga lühiajalistes kohustustes tütar-ja emattevõtjale. Seisuga 31.12.2003 moodustasid intressivõlad 163 094 krooni.

Lepingutasud

Finantseerimislepingute sõlmimise ja ümbervormistamise tasusid kajastatakse bilansis kirjel "Ettemakstud tulevaste perioodide kulud", kuna need tasud on ettevõtte jaoks olulised ja lepingud on pikaajalised, nende katkestamist ei ole ette näha ning laekumistega ei ole seni probleeme tekkinud. AS NT Marine amortiseerib nimetatud kulusid igakuiselt ühe aasta jooksul.

Põhivara

Materiaalse põhivarana on arvele võetud olulise soetusmaksumusega ja üle ühe aastase eeldatava kasuliku kasutuseaga varad.

Oluliseks maksumuseks, millest alates loetakse soetatud vara põhivaraks on 8 000 krooni.

Kulumit arvestatakse soetusmaksumuselt lineaarsel meetodil, lähtudes eeldatavast majanduslikult kasulikust tööeast. Keskmised kasulikud tööead ning amortisatsiooninormid bilansirühmade lõikes on:

Punkerduslaevad	10 aastat;	10%;
Muud masinad ja seadmed	3 aastat	33%
Rekonstrueerimisväljaminekud	2-3 aastat;	33-50%;
Arvuti riistvara	3 aastat;	33%;
Mööbel ja inventar	2-3 aastat;	33-50%.

Rekonstrueerimiskulud on kapitaliseeritud lähtudes Raamatupidamise Toimkonna juhendist RTJ 5, mille kohaselt võib varana kajastada selliseid väljaminekuid, mille puhul pikeneb vara eeldatav kasulik kasutusiga, suureneb vara tootmispotentsiaal, paraneb toodangu kvaliteet või vähenevad tootmiskulud. Samuti on kapitaliseeritud olulised perioodilised väljaminekud, millega kaasnevad lisanduvad tulud.

Kohustused

Kohustused, mille maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena.

Materiaalselt fikseeritavad, teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused on kajastatud bilansis. Potentsiaalsed kohustused, mida ei ole võimalik materiaalselt fikseerida, on kajastatud aastaaruande vastavas lisas.

Tulud ja kulud

Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsipi alusel. Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis, kui müüdud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja AS-NT Marine on tekkinud summale nõudeõigus.

Bill of lading

Bill of lading on alusdokument, mis annab õiguse kauba transporti ja üleandmist käsutada. AS NT Marine annab kauba kliendile kätte pärast Bill of lading nõuetekohast üleandmist.

Tarneklauslid

AS NT Marine tarningimused koosnevad 13 erinevast klauslist, millest iga klausel sätestab, kumb osapool - kas müüja või ostja - on kohustatud korraldama ekspordilitsentside, tollivormistuse, kindlustuse, inspeksiooni ja muid formaalsusi. Tarneklauslid määravad ära, millisest etapist alates kandub risk kaupade kadumamineku ja/või kahjustuse üle müüjalt ostjale ja milline osapool tasub ostu-müügitehinguga seotud kulud.

Põhilised tarneklauslid:

FOB -- Free On Board; DAF -- Delivered At Frontier; DDU -- Delivered Duty Unpaid.

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis alates 1. jaanuarist 2000 mitte ettevõtte kasumit, vaid dividende määraga 26/74 netodividendina väljamakstud summast. Tulenevalt maksustamise kontseptsiooni eripärast ei oma mõiste *varade ja kohustuste maksubaas* majanduslikku sisu ning edasilükkunud tulumaksukohustust ega -vara ei saa tekkida.

1. jaanuarist 2003 jõustunud Raamatupidamise Toimkonna juhendite kohaselt kajastatakse järgnevatel perioodidel dividendidelt arvestatavat ettevõtte tulumaksu tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega on ära toodud lisas 4.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 28.01.2004

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Lisa 1 Maksud

	2003	2002
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 646 163	2 217 182
käibemaks	1 646 163	2 209 684
erisoodustuste tulumaks	-	7 498
Maksuvõlad	307 041	304 109
kinni peetud füüsilise isiku tulumaks	107 188	122 321
sotsiaalmaks	153 225	171 680
töötuskindlustus	5 063	5 925
pensionikindlustus	4 575	4 183
erisoodustuste tulumaks	36 990	-

Lisa 2 Pikaajalised finantsinvesteeringud

AS NT Marine sidusettevõtteks oli aruande aastal AS Green Marine, kelle põhitegevusalaks on ohtlike laevajäätmete (pilsivee, ballastvee, tankipesuvee ja õliseguse muda) transportimine, hoiustamine ja ümbertöötlemine. Sidusettevõttel 2003. aastal reaalsel majandustegevust ei olnud.

	2003
Saldo aasta algul	0
osaluse %	49
Ostetud osade soetusmaksumus	1 960 000
Väärtuse korrigeerimine kapitaliosaluse meetodil	0
Saldo aasta lõpul	1 960 000
osaluse %	49

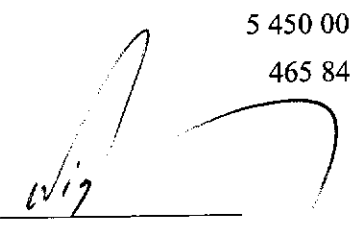
Lisa 3 Tehingud seotud osapooltega

- 1) AS NT Marine ja emaettevõtte OÜ Baltic Sea Bunkering vahelised tehingud aruandeperioodil on järgmised:

	2003
Saadud laenud	500 000
Makstud laenud	5 450 000
Laenuintressi tulud	465 848

Aruande koostamiskuupäev: 28. jaanuar 2004

Allkiri:



- 2) AS NT Marine ja kontserniettevõtte OÜ Northern Marine vahelised tehingud aruandeperioodil on järgmised:

	2003
Ostetud laevateenus	19 708 949
Müüdud raamatupidamisteenused	360 000
Müüdud laevade omatarbekütust	73 784
Müüdud muid teenuseid	347 758
Antud lühiajalist laenu	3 525 000
Saadud laenu intressid	8 580
Müüdud teenused	4 315 122

- 3) AS NT Marine ja kontserniettevõtte AS NT Bunkering vahelised tehingud aruandeperioodil on järgmised:

	2003	2002
Müüdud laevakütust	2 979 183	6 687 917
Osutatud "World Wide" teenust	2 986 122	408 066
Ostetud "World Wide" teenust	20 461 051	7 246 203
Ostetud omatarbe kütust	-	934 497
Rendikulud	859 092	1 305 042
Saadud pikaajalised laenud	1 350 000	-
Intressid	9 853	-

- 4) AS NT Marine ja OOO NT Bunkering Sankt Peterburg vahelised tehingud aruandeperioodil on järgmised:

	2003
Renditulu	2 036 504

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 28-01-2004

Signature/allkiri...

KPMG, Tallinn

5) Bilansikontode saldod

	Saldo 31.12.2003
Nõuded OÜ-le Northern Marine müüdud teenuste eest	590 270
Nõuded AS-le NT Bunkering müüdud teenuste eest	43 349
Nõuded OOO-le NT Bunkering Sankt Peterburg laevarendi eest	2 324 442
Nõuded grupi ettevõtetele kokku	2 958 061

	Saldo 31.12.2003
Võlgnevus OÜ-lt Northern Marine ostetud laevateenuse eest	1 892 041
Võlgnevus AS-lt NT Bunkering ostetud "World Wide" teenuse eest	2 420 271
Võlad grupi ettevõtetele kokku	4 312 312

Kontserniettevõtetele müüdud toodangu hinna määramine toimus üldistel alustel.

Lisa 4 Põhivara

		Masinad ja seadmed	Rekonstr. väljaminekud	Muu inventar	Kokku
Soetusmaksumus					
	31.12.2002	26 101 129	9 707 271	322 878	36 131 278
Soetatud põhivara		1 838 404	4 146 017	353 985	6 338 406
Maha kantud		-1 176 563	-3 463 609	-90 550	-4 730 722
	31.12.2003	26 762 970	10 389 679	586 313	37 738 962
Akumuleeritud kulum					
	31.12.2002	6 238 069	3 865 395	177 536	10 281 000
Arvestatud kulum		3 055 492	5 208 932	129 973	8 394 397
Müüdud/maha kantud põhivara		-1 176 563	-3 463 609	-90 550	-4 730 722
	31.12.2003	8 116 998	5 610 718	216 959	13 944 675
Jääkväärtus					
	31.12.2002	19 863 060	5 841 876	145 342	25 850 278
	31.12.2003	18 645 972	4 778 961	369 354	23 794 287

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev... 28.01.2004
Signature/allkiri...
KPMG, Tallinn

Lisa 5 Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Tulumaks

Ettevõtte jaotamata kasumid seisuga 31.12.2003 moodustas 3 215 748 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 1 129 857 krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 2 085 892 krooni. Potentsiaalse tulumaksukohustuse summat ei ole kasumiaruandes kajastatud, sest selle realiseerumine 2004 aastal ei ole tõenäoline.

Puhkusetasude reserv

Puhkusetasude kulud on kajastatud kohustuse tekke perioodil. Väljateenitud puhkusetasud on kajastatud kasumiaruandes tööjõu kuluna. Arvestatud, kuid väljamaksmata puhkusetasude reserv koos sotsiaalmaksuga (kokku 235 770 krooni) on kajastatud puhkusetasu kohustusena.

Käendused

AS NT Marine käendab AS-i NT Bunkering poolt Eesti Ühispankast võetud arvelduskrediiti summas 500 000 USD. Antud laenu põhitagatiseks on I järjekoha kommertspant AS-i NT Bunkering vallasvarale summas 4 miljonit Eesti krooni ja II järjekoha kommertspant AS-i NT Bunkering vallasvarale summas 25 miljonit Eesti krooni.

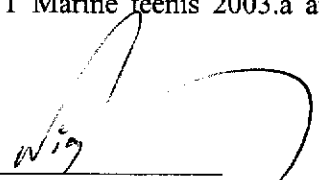
Lisaks garanteeritakse 1,7 mln krooni suuruse summa ulatuses OÜ Northern Marine kohustusi, mis tulenevad OÜ Northern Marine, AS Eesti Ühispank ja Eesti Vabariigi Tolliameti vahel 30.06.2003 sõlmitud kolmepoolsest garantiilepingust, mille alusel on AS Eesti Ühispank väljastanud Eesti Vabariigi Tolliameti kasuks garantiikirja summas 1,7 mln krooni, tagades antud garantiikirjaga OÜ Northern Marine võimalikust tollivõlast tuleneda võivate nõuete tasumist.

Tagatised

Eesti Ühispankast saadud arvelduskrediidi ja Ühisliisingu AS kaudu faktooritud arvete tagatiseks on sõlmitud kommertspandi leping summale 32 miljonit krooni. Tagatava arvelduskrediidi jääk seisuga 31.12.2003 on 29 351 614 krooni. Lisaks on Eesti Ühispanka kasuks seatud laevahüpoteeegi punkerlaevadele Viimsi, Pakri, Suurupi, Keri ja Aegna kogusummas 45 miljonit krooni

Lisa 6 Väärtpaberid

Seisuga 31.12.2002 omas AS NT Marine 50% osalust Ithal Nõukoja AS-s. Antud aktsiate endisel omanikul oli olemas optsioon nimetatud aktsiate tagasiostuks soetushinnaga, millele lisandus intress. Kuna oli alust eeldada, et antud optsiooni kasutatakse, kajastati neid aktsiaid bilansireal "aktsiad ja väärtpaberid". Aktsiate eelmine omanik kasutas nimetatud optsiooni 20.11.2003, ostes nimetatud aktsiad tagasi. AS NT Marine teenis 2003.a antud tehingust 395 512 krooni intressitulu.



Lisa 7 Müügitulu turgude lõikes

1. Müügitulu kokku (kr)		1 003 099 243
2. Müügitulu geograafiline jaotus:		
Eesti	39%	388 750 027
Soome	12%	123 097 557
Norra	10%	99 349 896
Inglismaa	7%	71 717 998
Taani	5%	54 666 468
Rootsi	4%	38 140 176
Venemaa	4%	35 934 446
Holland	3%	32 738 559
Läti	3%	30 245 161
Saksamaa	2%	22 230 745
Muud	11%	106 228 210
	100%	1 003 099 243

Lisa 8 Laenude tagatised ja panditud varad

	Saldo 31.12.2003	Tagatis
Arvelduskrediit	29 351 615	Kommertspandi leping (I) 32 mln krooni
Faktooring	61 493 513	Kommertspandi leping (I) 32 mln krooni
Laevad (jääkmaksumus)	21 376 421	Laevade hüpoteek 45 mln krooni

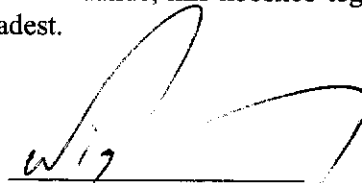
Initialled for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....28.01.2004.....
 Signature/allkiri.....
 KPMG, Tallinn

Majandusaasta aruande allkirjad

Juhataja on koostanud 2003. aasta majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest ning selle lisadest.

Hardi Nigulas

juhataja

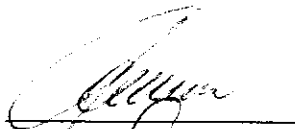


28.01.2004

Nõukogu on juhataja poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, millele on lisatud kahjumi katmise ettepanek, audiitori järeldusotsus ja aktsionäri andmed, läbi vaadanud ja aktsionäriks esitamiseks heaks kiitnud.

Jüri Koval

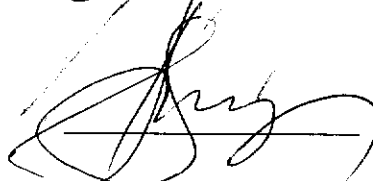
nõukogu esimees



_____.2004

Samvel Tšobanjan

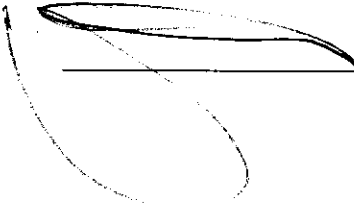
nõukogu liige



_____.2004

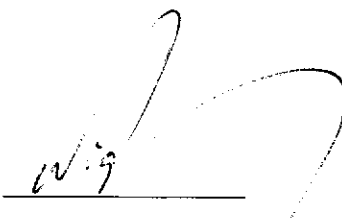
Nils Wärgarden

nõukogu liige



_____.2004

Aktsionär on aruande heaks kiitnud "_____" _____ 2004.



KPMG Estonia

Ahtri 10A
10151 Tallinn
Estonia
Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777

KPMG TALLINN
10151

10151

Audiitori järeldusotsus

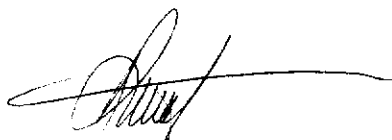
AS NT Marine aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS NT Marine (edaspidi "ettevõtte") 31. detsembril 2003 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5 kuni 18. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatuse. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2003 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

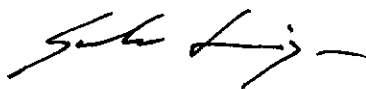
Tallinn, 28. jaanuar 2004



Andres Root
Vannutatud audiitor



Sergei Tšistjakov
Vannutatud audiitor

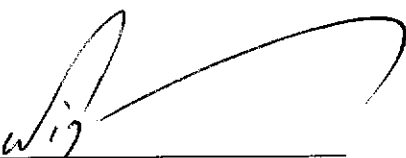


KPMG: Sulev Luiga
Juhatuse esimees

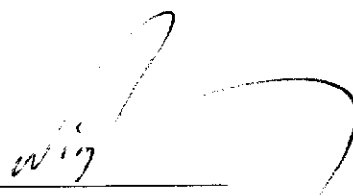
Kahjumi katmise ettepanek

AS NT Marine eelmiste perioodide jaotamata kasumid:	4 132 675
2003. aasta puhaskahjum	-916 927
Kokku jaotamata kasum	3 215 748

Juhataja teeb ettepaneku katta 2003. aasta kahjum eelmiste perioodide kasumi arvelt.



Hardi Nigulas
Juhataja



Aktsionäri andmed

AS NT Marine ainuomanikuks on OÜ Baltic Sea Bunkering.

Registrikood:	10789632
Aadress:	Ahtri 8, Tallinn 10151
Aksia liik:	lihtaktsia
Aksiate arv:	1 600
Aksia nimiväärtus (kr):	1 000